

MATCH No 16

F.A. CUP ROUND 3  
Saturday, January 5, 1974  
KICK-OFF 2.00 p.m.

PRICE **10p**



The Journal of the  
PORTSMOUTH FOOTBALL CO. LTD.

# POMPEY

V



## SWINDON TOWN

KEY TO PLAYERS' PHOTOGRAPH ON THE BACK PAGE



# CLUB COMMENT

by **JOHN MORTIMORE**

This afternoon we welcome in this Third Round F.A. Cup-tie at Fratton Park our Second Division rivals from Wiltshire, Swindon Town.

The thrills of the F.A. Cup are here once again. This is a tournament that every club, big or small, from Newcastle to Torquay and Workington to Brighton dreams of success on the road to Wembley, and we, at Portsmouth are no exception. Today, in the Third Round of the competition, the giants and the giant-killers line up in the greatest of all levellers in the world of competitive football. It is almost certain by late afternoon that some of the big names will be tumbled in the dust and some of the little clubs celebrating in glory. This is the F.A. Cup and that is why the competition holds the great attraction to us all on the road to the Final year after year.

A few weeks ago saw the use of the Pools Panel for the first time this season. At this time of the year the 'Panel' stands by to give the results should a large percentage of the matches be postponed because of unfavourable weather and playing conditions. Disregarding the present national crisis of the shortage of fuel and power, the question at this time of the year is always posed from every source, 'Should football have a mid-season break?' Only last week I read in a National newspaper answers from a number of experienced managers and secretaries to this very question. Their answers were very much divided and I'm sure among your own friends the result would be much the same. Personally, I believe a break in the season would be a good move for football, providing it was a long break, somewhere in the region of two months. A whole analysis would have to be taken over the last 10 to 15 years of football to determine what would be the best time of the year to call the break. I said in my programme notes against Bristol City that too many matches are played under poor conditions unsuitable for football. This game is all about skill and if players are unable to perform their skills because of icy and bad conditions then we must find an answer.



It would be impractical to stop for a period of less than two months because players would require a break before training and preparing for the second half of the season. A break of less would mean the players would have to keep in full training without playing matches. This, in itself, would be detrimental to the players' match fitness. There is nothing worse for a player to be training and practising without playing matches.

Everybody in football is looking to make the game more appealing and attractive to the spectators but I'm convinced watching football being played under icy and sub-standard conditions is no attraction at all. I watch matches all over the country sometimes from the stand or the touchline and often, at this time of the year, it is far from pleasant; in fact it can be very cold and miserable. In view of this I can fully understand the fans and spectators who wish to stay at home in the warmth and comfort of their houses especially if it looks

as though the game will be played on a frozen and icy pitch.

I have been an advocate for a number of years for football matches to be played in the evenings during the months of May and June. Conditions are ideal at this time of the year for players and spectators to produce and witness football at its best. It would not interfere with cricket which is often the criticism of football in those months.

I think that so much is weighted in favour of the break in the season and provided all the necessary 'homework' is done I cannot see why we would not acquire a marked improvement in crowd attendances and in the standard of football.

Let us give it a try—it is always better to make a decision than not to make a decision and never know. Why have we to be guided and ruled by tradition and things we did yesteryear? There has been advancement and progress in all walks of life so let us be sure that football is allowed to make the same progress and not be left behind.

# H M V



MODEL 2450

We bring you the magnificent 2450 High Fidelity Stereo System.

Space-age transistorised electronics linked with design concepts that are distinctly tomorrow, in teak finished cabinets with a transparent cover for the main unit.

Push-button control for stereo radio reception on VHF waveband and for Gram.; Tape, Internal Tuner and Aux. input. Spun aluminium finish knobs for stereo player control, and sockets for headphones, FM aerial, tape recorder, and external radio.

- ★ Press-button tuned VHF radio with stereo decoder
- ★ BSR single record player
- ★ 25 + 25 watts speech and music power,
- ★ Goldring magnetic stereo pickup
- ★ Wide range bass and treble tone controls

OUR PRICE

**£61.33**

COMPLETE

# WESTON HART

it sounds better



put quality first

84 LONDON ROAD, PORTSMOUTH  
235-7 ALBERT ROAD, SOUTHSEA  
236-8 FRATTON ROAD, PORTSMOUTH  
6 ARUNDEL STREET, PORTSMOUTH  
3 THE PRECINCT, WATERLOOVILLE  
47 HIGH STREET, COSHAM  
95-96 HIGH STREET, GOSPORT  
33-35 WEST STREET, FAREHAM  
38 MENGHAM ROAD, HAYLING ISLAND  
HAMBLEDON ROAD, DENMEAD  
100 HIGH STREET, LEE ON SOLENT





# ACTION REPLAY V SWINDON TOWN October 1973

A happy meeting with a 3-1 win to us in our last League game against Swindon. Here's hoping we can repeat our performance this afternoon.





## **CONSIGNMENT TRANSPORT LTD**

Express Carriers &  
Parcel Delivery Service

**THE TRANSPORT SERVICE  
TO INDUSTRY IN THE SOUTH**

117a London Road, Waterlooville.  
Telephone Waterlooville 54441 (All lines)

## **TAXI SERVICE**

- 24 hour radio controlled
- Matching fleet of wedding cars
- High class chauffeur driven executive limousines

**PRESTIGE HIRE CARS**  
(Hampshire) Ltd.

## THE *Queen's* *Hotel* SOUTHSEA

For

- Cuisine superb in our elegant restaurant overlooking the Solent.
  - Five bars to suit your differing moods.
  - One of the finest Sauna Baths on the South Coast.
  - Ladies' hairdressing salon.
- We would also be delighted to quote you for Weddings, Dinner Parties, Conferences, etc.
- Telephone Portsmouth 22466 and ask for our Manager Freddy Walser.

**MANNING HOTELS LTD.**

**PROFESSIONAL  
LAUNDERERS AND  
DRY CLEANERS**



**OF PORTSMOUTH**  
Telephone 63311

**BRANCH SHOPS  
IN MOST AREAS**

**Our vans collect and  
deliver in all districts**

# **PRO PROFILE**

## **John Milkins**

**Pupils from St Swithins R.C. School  
interview John Milkins**

Photos by David Streten (Cosham)





**Q. Do the supporters ever put you off?**

**A.** No. A goalkeeper cannot afford to worry about the crowd, he must concentrate on the game at all times whether he is involved in the play all the time or not.

**Q. Would you like to be a manager?**

**A.** No. It is a very difficult job and you must have the right temperament and character to make a success of it. A manager is not always a popular person.

**Q. Which is the most difficult ball, a high ball from a corner, or a rebound off a goal post?**

**A.** The unsighted ball is the most difficult wherever it happens to come from.

**Q. How many people are there in a wall, and do you direct it?**

**A.** The average wall is between three and five people and another player organises the wall. At Pompey it is Bobby Kellard, he positions himself between the ball and the post, helped by me and then arranges the other players.

**Q. How old were you when you first played for Pompey?**

**A.** Sixteen.

**Q. Did you ever play for England?**

**A.** I played for England Youth.

**Q. How do you train?**

**A.** Goalkeepers train the same as other players but do additional training for such things as ballwork diving and sharpening of reflexes.

**Q. When you have let two or three goals in do you give up?**

**A.** I often feel like it but one shouldn't do. You can always pull goals back again.

**Q. What do you eat before a match?**

**A.** We go to an hotel for a meal of steak, toast, tea and tinned peaches.

**Q. Who has the hardest and best-aimed shot in the Pompey team?**

**A.** They all have good shots but amongst the strongest are R. Reynolds, K. Foggo and B. Lewis and B. Wilson.

**Q. How do you spend Saturday mornings?**

**A.** I stay in bed until 10.15 am, get to the hotel for a meal at about 11.45 am. If we are playing away we go for a walk before we eat.

**Q. How did you feel playing against George Best?**

**A.** I take one player as being as good as another so personalities do not enter into it.

**Q. Have you any ambitions in football?**

**A.** To play in Division I again.



**Q. What year did you become Pompey's goalkeeper?**

**A.** 1959/60.

**Q. Do you prefer a hard or a soft pitch?**

**A.** I like a firm pitch.

**Q. What was the highest score against you?**

**A.** We lost to Wolves 8-2.

**Q. What qualities do you need to be a goalkeeper?**

**A.** You need an ambition to be a goalkeeper and not a field player plus agility and the ability to concentrate.

**Q. Would you like your son to be a professional footballer?**

**A.** If he was good enough to make the top grade, yes; but otherwise, no. Football is a very tough career, full of heartaches, injuries and problems of all kinds. It does have compensations like travelling around the world, fame etc. but I think I would rather my son settled in a good steady job.

**Q. Would you welcome a change in the offside rule?**

**A.** No. A change in the offside rule would enable players to stand too close to me and block my line of vision.

**Q. At what age should a first class goalkeeper retire?**

**A.** Around 35/36.

**Q. What decided you to become a goalkeeper?**

**A.** My grandfather was a goalkeeper and I played the same position from the age of seven, so you could say it was decided for me.

**Q. What do you feel like before you have a penalty taken?**

**A.** Like getting a hammer and nails to board the goal up! I try to remember how that particular player takes a penalty and decide where it is likely to go, it is no use waiting until he has kicked it.

**Q. What does your working day consist of?**

**A.** During the week we train from 10 am to 1230 pm.

**Q. Who is your favourite player?**

**A.** Jimmy Greaves.

**Q. Have you ever saved a penalty?**

**A.** Yes.

**Q. Do you prefer to play in daylight or under floodlights?**

**A.** I prefer to play in daylight but the new floodlights that we have are almost as good as daylight.

**Q. What is your favourite team?**

**A.** West Ham, Spurs.

**Q. What are your hobbies?**

**A.** My business; and my family, a girl and a boy ages five and three and golf.

**Q. What is the attitude of your team when you save a penalty?**

**A.** Very pleased.

**Q. Do you think that goalkeepers are sufficiently protected today?**

**A.** Yes. Sometimes over-protected.

**Q. Have you ever taken a drop-kick and scored?**

**A.** No.



**Ladwoods**  
**The Portsmouth Banking and Finance Group**  
**will help you to achieve your goal in life**

FOR FREE BOOKLET GIVING FULL DETAILS OF ALL FACILITIES

OFFERED BY THE GROUP WRITE B. FRANCIS,

**54 Arundel Street Portsmouth Tel: 23348**



# STATS. 1

LEAGUE DIVISION TWO						
Date	Opponent	Venue	Result	Gate	72-73 Result	72-73 Gate
S Aug 25	MIDDLESBROUGH	H	L 0-1	19,799	D 0-0	4,688
Tues 28	SOUTHEND UNITED L.C.1	H	W 2-1	9,652	—	—
S Sept 1	Cardiff City	A	D 1-1	10,110	W 2-0	12,364
S Sept 8	BOLTON WANDERERS	H	D 0-2	13,367	—	—
Tues 11	SUNDERLAND	H	D 1-1	18,989	L 2-3	5,783
S Sept 15	Luton Town	A	D 3-3	11,552	D 2-2	9,813
Tues 18	Carlisle United	A	W 2-0	6,416	L 0-1	6,361
S Sept 22	NOTTS COUNTY	H	L 1-2	14,443	—	—
S Sept 29	Preston North End	A	L 1-2	10,640	W 5-0	6,230
Tu Oct 2	CARLISLE UNITED	H	W 2-1	10,796	D 0-0	5,346
S Oct 6	OXFORD UNITED	H	W 2-1	11,669	W 1-0	7,385
W Oct 10	Plymouth L.C.2	A	L 0-4	13,202	—	—
S Oct 13	Sheffield Wednesday	A	W 2-1	12,295	L 1-2	17,430
S Oct 20	Hull City	A	L 1-4	6,874	L 1-5	9,513
S Oct 27	SWINDON TOWN	H	W 3-1	11,819	D 1-1	7,941
S Oct 31	League Cup 3	—	—	—	—	—
Nov 3	Blackpool	A	L 0-5	6,535	L 1-3	8,409
Nov 10	ASTON VILLA	H	W 2-0	12,678	D 0-1	13,524
W Nov 17	Fulham	A	L 0-2	8,521	L 0-0	9,608
S Nov 21	League Cup 4	—	—	—	—	—
S Nov 24	CRYSTAL PALACE F.A.1	H	D 2-2	14,212	—	—
Dec 1	Nottingham Forest	A	P	—	—	—
S Dec 8	BRISTOL CITY	H	W 1-0	13,178	D 0-0	13,175
W Dec 15	West Bromwich A. F.A.2	A	W 2-1	11,158	D 0-3	9,475
S Dec 19	League Cup 5	—	—	—	—	—
W Dec 22	PRESTON NORTH END	H	—	—	L 0-1	6,965
W Dec 26	Millwall	A	—	—	W 2-0	12,429
S Dec 29	Bolton Wanderers	A	—	—	—	—
1974	—	—	—	—	—	—
Tu Jan 1	CARDIFF CITY	H	—	—	W 3-1	14,067
S Jan 5	F.A. Cup 3	—	—	—	—	—
W Jan 12	LUTON TOWN	H	—	—	D 2-2	7,601
S Jan 16	League Cup Semi-Final	—	—	—	—	—
W Jan 19	Middlesbrough	A	—	—	L 0-3	7,038
S Jan 23	League Cup Semi-Final	—	—	—	—	—
W Jan 26	F.A. Cup 4	—	—	—	—	—
S Feb 2	WEST BROMWICH ALBION	H	—	—	—	—
S Feb 9	Notts County	H	—	—	—	—
W Feb 16	SHEFFIELD WED. F.A.5	A	—	—	W 1-0	9,705
S Feb 23	Oxford United	H	—	—	W 3-1	8,937
Fri Mar 1	MILLWALL L.C. F	H	—	—	D 1-1	10,031
S Mar 9	Swindon Town F.A. 6	H	—	—	D 1-1	9,655
W Mar 16	HULL CITY	H	—	—	D 2-2	8,139
S Mar 23	Aston Villa	A	—	—	L 0-2	18,432
W Mar 30	BLACKPOOL F.A. S/F	H	—	—	W 1-0	6,768
S Apr 6	Crystal Palace	H	—	—	—	—
W Apr 12	ORIENT	H	—	—	W 1-0	3,954
S Apr 15	FULHAM	H	—	—	L 1-2	9,192
W Apr 20	Orient	A	—	—	W 1-0	4,466
S Apr 27	Bristol City	H	—	—	L 1-3	11,002
W May 4	NOTTINGHAM FOREST	H	—	—	W 2-0	11,151
S May 11	F.A. Cup Final	—	—	—	—	—
Friendlies	—	—	—	—	—	—
M Nov 5	ARSENAL	H	—	—	—	—
T Dec 4	MANCHESTER UNITED	H	—	—	—	—

With the F.A. Cup upon us once again, Second Division clubs must be looking forward to it with just a little more hope than, perhaps, they have previously. It is always widely acclaimed that the Cup will go to a First Division side and, of course, this has been proved right, at least until last season.

Many people thought Sunderland's win was a fluke last year, and if the match was played again five times over, Leeds would win all five encounters. This, however, is just speculation, the fact of the matter is that Sunderland won when it mattered and made a breakthrough for the smaller clubs and, indeed, did football a power of good.

The possibilities of Sunderland doing it again must be very remote, not because they are not good enough, but they had tremendous motivation last season most of which was attributable to a new manager, Bob Stokoe.

Luton, of course, went very close reaching the Sixth Round but they have a tough start away to Port Vale. Middlesbrough can't be too happy going to Grantham but I think the North-Easterners will survive.

Orient, at home to Bournemouth, Millwall who always seem to pull something out for the Cup as the League Cup exploits this season prove, must be happy with a home tie with Scunthorpe United, and Notts. Forest manager Allan Brown knows what it's like to be at Wembley. These clubs, perhaps, could be the most successful from Division Two.

Ten Second Division clubs play one another which means that five will definitely go through the next Round. So let us stick our necks out and list the teams from our Division who should go through to the next round.

Orient, Carlisle, Bristol City, Aston Villa, Luton, Portsmouth, W.B.A., Fulham, Millwall, Notts. Forest, Crystal Palace and Middlesbrough.

That looks a formidable group, but knowing the F.A. Cup it will probably look nothing like that. But we all think we can win the Pools don't we?

**Montgomery's miracle save that helped Sunderland carry away the Cup.**





# F.A. Challenge Cup Competition 1972-73

## SUNDERLAND'S MARCH TO VICTORY

3rd Round	4th Round	5th Round	6th Round	Semi-Final	Final
Sunderland 1:2	*Sunderland 1:3	Sunderland 2:3			
*Notts Co. 1:0	Reading 1:1				
*Reading 2:0					
*Doncaster 0:0					
*Burnley 0:0	*Liverpool 0:0	*Sunderland 2			
*Liverpool 0:3					
*Man. City 2:3	Man. City 0:2	*Man. City 2:1			
*Stoke City 2:2					
*Charlton 1:0	*Bolton Wand. 2:1	*Bolton Wand. 0			
*Bolton Wand. 1:4	Cardiff 2:1				
*Scunthorpe 2:2					
*Cardiff 3:3	*Newcastle 0	Luton Town 1			
*Newcastle 2:2					
*Bournemouth 0:0	Luton Town 2				
*Luton Town 2:2					
*Crewe Alex. 0:0	*Sheff. Wed. 1:1	*Sheff. Wed. 1			
*Sheff. Wed. 2:2					
*Fulham 0:0	*Cry. Palace 1:1				
*Cry. Palace 2:2					
*Southampton 0:0	*Chelsea 2	*Chelsea 2:1			
*Brighton 0:0					
*Chelsea 2:2	Ipswich 0				
*Chelmsford 1:1					
*Ipswich 3:3					
*Carlisle 2:1	*Carlisle 2	*Carlisle 1			
*Huddersfield 2:0					
*Watford 0:0	Sheff. Utd. 1				
*Sheff. Utd. 1:1					
*Arsenal 2:2	*Arsenal 2	Arsenal 2:2			
*Leicester 2:1					
*Bradford City 2:2	Bradford City 0				
*Blackpool 1:1					
*Wolv. Wand. 1:1	*Wolv. Wand. 1				
*Man. Utd. 0:0					
*Portsmouth 1:1	Bristol City 0				
*Bristol City 1:4					
*Everton 3:3	*Everton 0	*Wolv. Wand. 2			
*Aston Villa 3:3					
*Millwall 3:3	Millwall 0				
*Newport Co. 0:0					
*Orient 0:0	*Coventry 1				
*Coventry 4:4					
*Grimsby 0:1	Grimsby 0	*Coventry 3			
*Preston 0:0					
*Stockport 0:0	*Hull City 1				
*Hull City 0:2					
*Port Vale 0:0	West Ham 0				
*West Ham 0:0					
*Peterborough 0:0	*Derby Co. 1:5	*Derby Co. 4			
*Derby Co. 0:0					
*Margate 0:0	Tottenham 1:3				
*Tottenham 6:6					
*York City 0:0	*Oxford 0	*Derby Co. 0			
*Oxford 0:3					
*Q.P.R. 0:0	Q.P.R. 2				
*Barnet 0:0					
*West Brom. 1:0	*West Bromwich 2				
*Nottm. For. 1:0					
*Swindon 2:2	Swindon 0				
*Birmingham 0:0					
*Plymouth 0:0	Plymouth 1				
*Middlesbrough 0:0					
*Norwich 1:1	*Leeds Utd. 2				
*Leeds 1:1					

\* Denotes home club.

THIRD PLACE FINAL 1971-72  
Birmingham City 0  
At Birmingham  
Stoke City 0  
Birmingham won 4-3 on penalty  
kicks)

**PERCY COLLETT & SON**

ESTATE AGENTS & SURVEYORS

AUCTIONEERS & VALUERS

COMPENSATION &  
RATING SURVEYORS

PLANNING CONSULTANTS

Special Department for  
**INDUSTRIAL & COMMERCIAL**  
premises and for handling the  
**SALE OF BUSINESSES**

Head Office:

**113 ELM GROVE**  
**PORTSMOUTH PO5 1JT**  
Tel: 20701 (10 lines)

Branch Offices:

**238 LONDON ROAD**  
**WATERLOOVILLE**  
Tel: 51871/2

**134/136 ELM GROVE**  
**HAYLING ISLAND**  
Tel: 3901/2

**51a STOKES ROAD**  
**GOSPORT**  
Tel: 87821

**46 BOTLEY ROAD**  
**PARK GATE**  
Tel: Locksheath 5294/5

**12 BELLEVUE ROAD**  
**SOUTHAMPTON**  
Tel: 30271/2

**PERCY COLLETT & SON**



**JOHN BISHOP**

Life Assurance  
Mortgages  
Finance

109 Palmerston Rd., Southsea, Hampshire.  
Tel: Portsmouth 27475

Local agents for:

**7 <sup>3</sup>/<sub>4</sub> %**

**BOURNEMOUTH & CHRISTCHURCH**  
**BUILDING SOCIETY**

162 OLD CHRISTCHURCH ROAD, Bournemouth  
Tel: Bournemouth 28814

Member of the Building Societies Association

EST.



1866

**Mothers Pride**

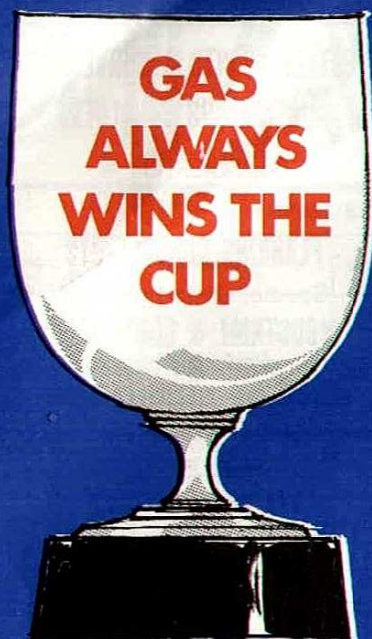
**Nimble**

Quality Confectionery  
Baked Locally  
by

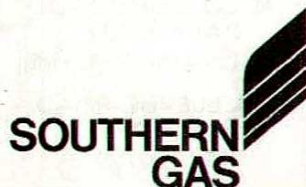
**SMITH & VOSPER**  
**LTD.**

**30 GREEN ROAD**  
**SOUTHSEA**  
**PORTSMOUTH**  
Tel. Portsmouth 20721





Gas is a great all-rounder – use it for heating, cooking, refrigeration, hot water, anything that requires a high-speed, low-cost fuel. See the winning team at your local Southerngas showroom. They're worth a medal.



**NEXT HOME GAME...**

**MID-WEEK LEAGUE**

**GILLINGHAM**

**WED JAN 16 1974**

**KICK-OFF 2.00 p.m.**

# WAGRAM & PARTNERS

**AUCTIONEERS and ESTATE AGENTS**

11 LONDON ROAD PORTSMOUTH Tel: 64272 & 62773

## Branch Office

20 LONDON ROAD, PURBROOK Tel.: Waterlooville 54411/2 (2 lines)

# SWINDON TOWN

## Les Allen

Les Allen has a fight on his hands. He has a fight to prove his reputation as a manager and he has a fight to keep Swindon Town in the Second Division.

Les Allen joined Q.P.R. in 1965 from Spurs for a then record club fee of £21,000. He contributed to Q.P.R.'s rise through the Divisions and played in the League Cup winning team of 1967.

Then in the middle of their fateful season in the First Division in 1968-69, Les Allen took over the managership after Tommy Docherty's 28-day reign. He bought Terry Venables for £80,000 and Vic Mobley for £50,000, but Q.P.R. went down. Seasons 1969-70 and 1970-71 saw Q.P.R. in the middle of Division II. This wasn't good enough for Chairman Jim Gregory and in early 1971 Allen was dismissed and replaced by Gordon Jago.

Les Allen then spent a while in the Southern League with Woodford Town before becoming Chief Scout for Swindon under his former colleague Dave Mackay.

Not long afterwards Mackay moved to Notts. Forest and as at Q.P.R. a few years earlier the internal appointment of Les Allen was made.

And what of the prospects for Les Allen and Swindon Town? When Les Allen took over the reins on November 10, 1972, Swindon were in 16th position in the Second Division. In that position they finished the season.

Since coming back into the Second Division, Swindon have finished 5th (1969-70), 12th (1970-71) and 11th (1971-72). So on the face of it respectability in the Second Division should be maintained.

However, the end of last season saw a mass exodus of many experienced players: goalkeeper Peter Downsbrough is in dispute with the club; Don Rogers went to Crystal Palace; Roger Smart and David Dangerfield to Charlton; Peter Noble to Burnley; Steve



Peplow to Forest; and Ron Howell to Brighton. Moreover, most of these players are mid-field and forwards. Thus Swindon still retain their very experienced back line of defenders, but are now relying on youngsters in mid-field and up front and the fortunes of Swindon Town largely depend on the quality and speed of maturity of these youngsters.

The season started well: 2 wins and a draw and 2nd place in the League. However, since then points and goals have been hard to come by and before last Saturday's game Swindon Town had plummeted from one from top in the Second Division after 3 games to one from bottom after 11 games. A mere 2 points and 2 goals from 8 games. However, manager Les Allen must hope that last week's 1-0 win against Oxford will mark the end of this bad run and start a speedy climb for Swindon Town out of the relegation zone of the Second Division. choice 1 point.

## GOALKEEPERS

**JIMMY ALLAN.** Born Inverness and signed as an 18-year-old by Fred Ford 2 years ago, having been turned down by other clubs including Aston Villa. Prior to this season was deputy to Swindon's established keeper Peter Downsbrough and only had 20 appearances to his credit. Downsbrough is currently in dispute with the club, and this season Allan has held the No. 1 goalkeeping spot.

**On the ball ... for building materials**



# REEVES

**(BUILDERS SUPPLIES) LTD**

**Builders Merchants, Emsworth, Hants**

Telephone: Emsworth 4511 (10 lines)



**FOR PROMPT ACTION RI**



# CHANCERY LANE SAFE DEPOSIT WC2

Safeguard your valuables  
and documents for as  
little as £6.00 per year.  
Secrecy and top  
level security assured.  
**Ring 01-242 3844**



## THEIR MANAGER AND HIS TEAM

**ALAN SPRATLEY.** Born Maidenhead. Close season signing from Queens Park Rangers, where he was required to compete against Phil Parkes for a first team place. Parkes' brilliance restricted Spratley's League appearances to 29.

### DEFENDERS

**JOHN TROLLOPE.** Born Wroughton, near Swindon. Joined the club from school and has become its longest serving professional, signing in August 1960. Since his League debut at the age of 16 he has made over 600 appearances for Swindon. Has won the same club honours with Swindon as Rod Thomas.

**JOE BUTLER.** Born Newcastle. Since joining Swindon from Newcastle in August 1965 has made over 300 appearances. He is also one of the senior players who contributed to Swindon's successes in the late 60s. A tenacious player whose speed and ability amply make up for his lack of inches.

**FRANK BURROWS.** Born Larkhall, Scotland, Frank Burrows is another very experienced Swindon defender who won club honours with Swindon in the late 60s. First with Raith Rovers and then with Scunthorpe United for 3 seasons, he has since made over 200 appearances for Swindon.

**RON POTTER.** Born Wolverhampton. He started his career with West Bromwich Albion as a centre-half, where his opportunities were limited. Transferred to Swindon November 1970 and made 40 League appearances last season.

**KEN STROUD.** Born London. Signed as an apprentice in 1967 and as a professional in 1970. Still only 20, he is rapidly becoming a contender for a regular first team place in the back four. Towards the end of last season made 5 first team appearances and this season has already played 6 times for the first team.

### MIDFIELD AND FORWARDS

**RAY BUNKELL.** Born Tottenham. Joined the club June 1971 from Tottenham, where he was a regular Football Combination player. He also played for the England youth team. Has made 51 League appearances for Swindon, 22 of them last season, but has yet to clinch for himself a regular first team place.

**MICK MCGOVERN.** Born Hayes. A former amateur player, he was manager Les Allen's first signing from his old club, Q.P.R., in February 1973. Made 8 appearances for Swindon last season. This season has so far not managed to establish himself as a first team regular.

**TOM JENKINS.** Born East London, Tom Jenkins was signed on October 30th last year from Southampton as a replacement for Don Rogers. Played for Orient, Reading and Southern League Margate before joining the Saints for a substantial fee in December 1969. Made 96 League appearances for Southampton. Had a patchy season with Swindon last year, playing only 14 League games and scoring no goals. This season he is playing more in mid-field and also broke his scoring duck for Swindon with a goal two weeks ago against Luton.

**DAVID SYRETT.** Born Salisbury. A 17-year-old youth team player who made his debut earlier this season at Nottingham against the Forest (Swindon losing 2-0). Has been sub. 6 times this season.

**MICK COLLINS.** Born Johannesburg. A free close-season signing from Wolves. Has made 2 first team appearances so far for Swindon: v. Nottingham Forest at home in the League and v. Chesterfield in the League Cup.

*The brightest  
Sports Paper  
on the  
South Coast*



**SPORTS MAIL**

FOOTBALL EDITION

Coverage and comments of  
**PORTSMOUTH &  
SOUTHAMPTON**

**X Marks the Ball - Win money!!**  
All your seasonal sport

**MAKE IT A REGULAR ORDER**

**EVERY  
SATURDAY**

**NEXT HOME GAME...**

**LEAGUE DIV. 2**

**LUTON TOWN**

**SAT JAN 12, 1974**

**KICK-OFF 2.00 p.m.**

**RAINER  
IES  
CE LTD**  
**RUBBISH  
IS OUR  
BUSINESS**  
**ION RING PORTS 62218**



**WADHAM STRINGER SPARSHATT  
(PORTSMOUTH) LTD.**

**BURRFIELDS ROAD, PORTSMOUTH**  
TELEPHONE 64900 TELEX 86237

**Body Builders & Distributors  
to the British Leyland Motor Corp.  
Truck & Bus Division Ltd.**



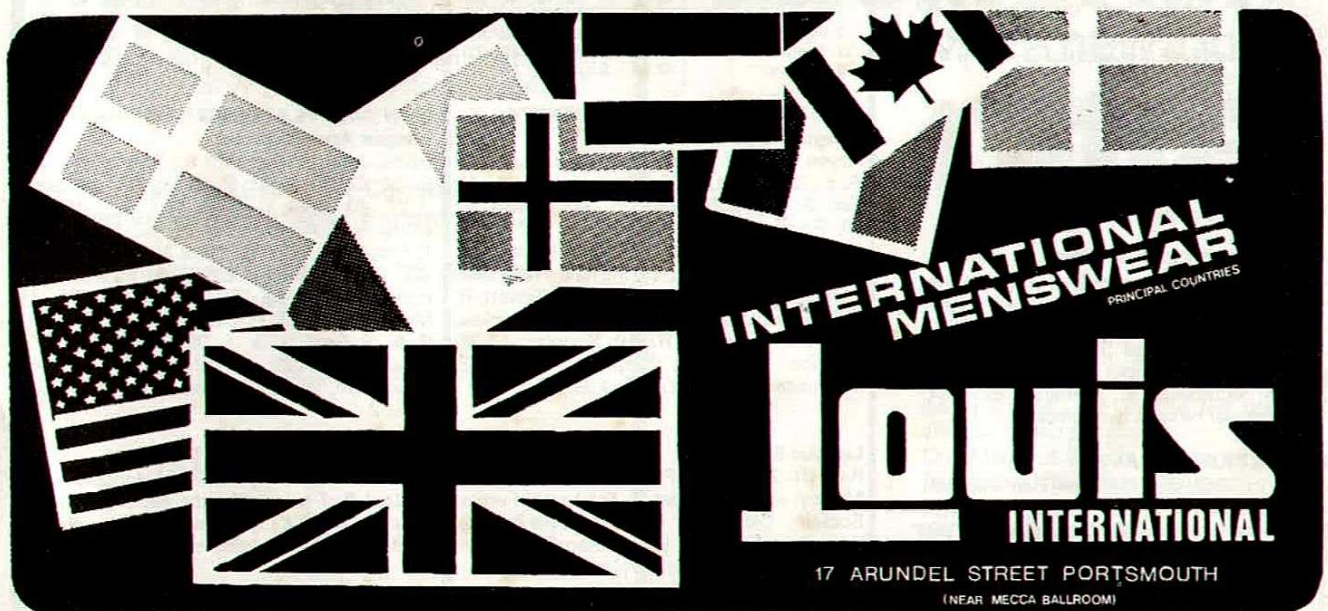
# ACTION

**FROM OUR 75th ANNIVERSARY  
MATCH AGAINST  
MANCHESTER UNITED**

Photos by The News, Portsmouth







**INTERNATIONAL  
MENSWEAR**  
PRINCIPAL COUNTRIES

# Louis

**INTERNATIONAL**

17 ARUNDEL STREET PORTSMOUTH  
(NEAR MECCA BALLROOM)



## TRANSFER RECORD

SERIES No. 13  
1950 to 1952

After winning the League Championship in each of the previous two seasons, Pompey remained one of the country's top teams. Basically, the Championship teams remained intact except that Phil Rookes, Bill Hindmarsh, Reg Flewin and Ike Clarke had either departed or were no longer regular members of the first team.

Among the newcomers drafted in by manager Bob Jackson were Gordon Dale, Jackie Henderson, Jimmy Stephen and Marcel Gaillard.

### RECORD FEE FOR DALE

In June 1951 we paid our then highest fee of £20,000 to Chesterfield for their stylish outside-left Gordon Dale who, during the previous two seasons had attracted scouts from practically every First Division club. Dale didn't immediately gain a place in our first team, though, partly due to a string of crippling injuries. In fact, it was about three years before he properly settled down to First Division football. Then he became a big favourite of Fratton Park fans. He left us in 1957, after playing 115 League games, to continue his career with Exeter City.

### THREE INTERNATIONALS

For the third season in succession, three Portsmouth players won International caps—a club record. In 1949/50 Jimmy Dickinson, Jack Froggatt and Peter Harris had all played for England, though not in the same game.

The following season we had Dickinson and Froggatt in the England team, while Jimmy Scouler won his first Scottish caps.

In 1951/52 Dickinson was joined in the England team by Len Phillips, while Scouler held his place in the Scotland team.

### ANOTHER INTERNATIONAL

Another International in the Pompey team was full-back Jimmy Stephen, a classy defender signed from Bradford P.A. in 1950. Jimmy had captained Scotland during the war, making his debut against the great Stanley Matthews at Wembley in 1944. After the war he won two full caps.

### BOB JACKSON LEAVES

It was in 1952 that manager Bob Jackson left the club after five years in charge. During his reign Pompey had twice won the Championship and had produced some outstanding footballers as a result of his coaching.

## POMPEY RECORD SEASON 1950/51

### FOOTBALL LEAGUE DIVISION I

	Home	Away
Arsenal	1-1	1-0
Aston Villa	3-3	3-3
Blackpool	2-0	0-3
Bolton	2-1	0-4
Burnley	2-1	1-1
Charlton	3-3	1-0
Chelsea	1-3	4-1
Derby	2-2	3-2
Everton	6-3	5-1
Fulham	1-0	4-1
Huddersfield	1-0	1-2
Liverpool	1-3	1-2
Manchester United	0-0	0-0
Middlesbrough	1-1	1-3
Newcastle	0-0	0-0
Sheffield Wednesday	4-1	1-2
Stoke	5-1	2-1
Sunderland	0-0	0-0
Tottenham	1-1	1-5
W.B.A.	2-2	0-5
Wolverhampton	1-4	3-2

### F.A. CUP

Rd. 3—Luton (a) 0-2

### Top and Bottom Clubs

	P	W	D	L	F	A	Pts
1. Tottenham	42	25	10	7	82	44	60
2. Man. United	42	24	8	10	74	40	56
7. POMPEY	42	16	15	11	71	68	47
21. Sheff. Wed.	42	12	8	22	64	83	32
22. Everton	42	12	8	22	48	86	32

### MEN WHO PLAYED FOR POMPEY

#### League Appearances

Atyeo, P. J. W., 2; Bennett, R., 3; Butler, E. A. E., 22; Clarke, I., 26; Dickinson, J. W., 41; Earl, S. J. W., 3; Ferrier, H., 40; Flewin, R., 20; Froggatt, J., 33; Gaillard, M., 14; Harris, P. P., 36; Hindmarsh, W. J., 5; Humpston, R., 7; Leather, M. P., 13; Mundy, A. E., 12; Parker, C. H., 9; Phillips, L. H., 30; Pickett, R. H., 6; Reid, D. J., 38; Reid, M. J., 5; Rookes, P. W., 2; Ryder, T. R., 10; Scouler, J., 38; Spence, W. J., 3; Stephen, J. F., 33; Thompson, W., 10; Yeuell, J. H., 1.

#### League Scorers:

Reid (D) 21, Clarke, Phillips each 11, Harris, Mundy each 5, Ryder 3, Froggatt, Ferrier, Scouler, Dickinson, Gaillard each 2, Reid (M), Parker, Willis (Tottenham), Sanders (W.B.A.), Mather (Burnley) each 1.

## POMPEY RECORD SEASON 1951/52

### FOOTBALL LEAGUE DIVISION I

	Home	Away
Arsenal	1-1	1-4
Aston Villa	2-0	0-2
Blackpool	1-3	0-0
Bolton	3-0	3-0
Burnley	2-2	0-1
Charlton	1-0	2-0
Chelsea	1-0	1-1
Derby	3-1	0-1
Fulham	4-0	3-2
Huddersfield	3-1	1-0
Liverpool	1-3	2-0
Manchester City	1-0	1-0
Manchester United	1-0	3-1
Middlesbrough	5-4	1-2
Newcastle	3-1	3-3
Preston	1-2	2-2
Stoke	4-1	0-2
Sunderland	0-2	1-3
Tottenham	2-0	1-3
W.B.A.	1-1	0-5
Wolverhampton	2-3	1-1

### F.A. CUP

Rd. 3—Lincoln (h) 4-0  
Rd. 4—Notts. Co. (a) 3-1  
Rd. 5—Doncaster (h) 4-0  
Rd. 6—Newcastle (h) 2-4

### Top and Bottom Clubs

	P	W	D	L	F	A	Pts
1. Man. United	42	23	11	8	95	52	57
2. Tottenham	42	22	9	11	76	51	53
4. POMPEY	42	20	8	14	68	58	48
21. Huddersfield	42	10	8	24	49	82	28
22. Fulham	42	8	11	23	58	77	27

### MEN WHO PLAYED FOR POMPEY

#### League Appearances:

Beale, J. M., 9; Bennett, R., 3; Butler, E. A. E., 34; Clarke, I., 11; Dale, G., 8; Dickinson, J. W., 40; Dore, L. C., 8; Earl, S. J. W., 5; Edwards, B. A., 1; Ferrier, H., 32; Flewin, R., 1; Froggatt, J., 37; Gaillard, M., 30; Gordon, J. P. D., 3; Gunter, P. E., 17; Harris, P. P., 40; Henderson, J. G., 27; Mansell, B. R., 3; Mundy, A. E., 13; Phillips, L. H., 37; Pickett, R. A., 8; Reid, J. D. J., 30; Ryder, T. R., 5; Scouler, J., 28; Stephen, J. F., 24; Thompson, W. G., 5; Wilson, A., 1; Yeuell, J. D., 2.

#### League Scorers:

Reid 16, Phillips 13, Harris 9, Henderson 8, Gaillard 5, Ferrier, Mundy each 4, Clarke, Scouler each 2, Froggatt, Pickett, Rider, Pavitt (Fulham), Cockburn (Man. Utd.) each 1.





## WHITBREAD

### RESTAURANT FACILITIES

**COACH AND HORSES** Hilsea, Portsmouth  
**BUGLE** Titchfield, Hampshire

### HOTEL/RESTAURANTS

**BEAR HOTEL** East Street, Havant  
**RED LION HOTEL** East Street, Fareham

### BAR RESTAURANTS/COLD BUFFET, ETC.

**LONE YACHTSMAN** Broad Street, Old Portsmouth  
**WOODPECKER** London Road, Waterlooville  
**JOLLY SAILOR** Clarence Parade, Southsea  
**CAPTAIN'S TABLE** Clarendon Road, Southsea  
**THE ESPLANADE** South Parade, Southsea  
**HAYLING BILLY** Hayling Island  
**DUKE OF BUCKINGHAM** High Street, Old Portsmouth

### GOOD BAR MEALS/COLD BUFFET/SNACKS

**GEORGE INN** London Road, Cosham  
**SURREY ARMS** Surrey Street, Portsmouth  
**HOLE IN THE WALL** St Martins Street, Chichester  
**ADMIRALTY TAVERN** Spring Street, Portsmouth  
**DOLPHIN HOTEL** High Street, Old Portsmouth  
**CITY ARMS** Guildhall Square, Portsmouth

### COCKED HAT ANGLESEY

Privett Road, Gosport  
Crescent Road, Alverstoke,  
Gosport

### JOLLY ROGER CLARENCE GARDENS GREEN DRAGON ROBIN HOOD HORSE AND JOCKEY RAILWAY RAILWAY JOLLY DROVER STAGS HEAD

Priory Road, Gosport  
London Road, North End  
Lovedean Lane, Lovedean  
The Green, Rowlands Castle  
Hiple, near Hambledon  
Botley Road, Swanwick  
Lavant Street, Petersfield  
East Liss, Petersfield  
Westbourne, Emsworth

### ENTERTAINMENT PARADE HOTEL SALUTATION FRODDINGTON

Clarence Parade, Southsea  
New Road, Portsmouth  
Fratton Road, Portsmouth  
(weekends)

### RAILWAY INN

Walmer Road, Fratton

### HARBOUR/SEAVIEWS

**SEA HORSE BARS** Clarence Esplanade, Southsea  
**LONE YACHTSMAN** Broad Street, Old Portsmouth  
**JOLLY SAILOR** Clarence Parade, Southsea  
**KING AND QUEEN** The Hard, Portsea  
**SHIP ANSON** The Hard, Portsea

## AFTER THE MATCH COME OVER TO OUR TEAM

We're Alfred Marks. And we're looking for men who want local work—either temporary (one day to one year) or permanent, skilled or unskilled. We've got the pick of the jobs and the money is great.

Call Graham Tett, 146 Commercial Road,  
Portsmouth PO1 1EX, Portsmouth 23215;

Lloyd Gill or Lee Manser, 178 West Street,  
Fareham, Fareham 82921

or ring your local branch.

**ALFRED MARKS**  
INDUSTRIAL DIVISION

# All set for PROMOTION with a new job at ultra

What are *your* promotion prospects this season? Could be better?

They'll be a lot better at Ultra, so why not call or give us a ring? We need labourers, storemen, assemblers, inspectors and trainee fault finders. The money's good, and so are the conditions and fringe benefits.

Call Margaret Kirk in our Personnel Department, for further details.



**THORN CONSUMER  
ELECTRONICS (GOSPORT) LTD**

Fareham Rd, Gosport PO13 0AU Tel Fareham 6181



# AROUND THE PARK

The match at Sunderland which was postponed on Tuesday, October 23, has now been rearranged for Tuesday, February 5. Kick-Off 2.00 p.m.

There is still no date fixed for the match against Nottingham Forest. Other matches which still need to be arranged are three in the Mid-Week League, Brighton and Orient at home and Orient away from home. It is hoped that firm dates for these outstanding matches will be known in the near future.

The Club's Christmas Party was held this year in the Chairman's house at Southampton. All the players' children, staff children and Directors' children attended, and to throw his house open to kids as he did was

more than a little stoical to say the least. If nothing else the Portsmouth Football Club must be top of the League in the fertility rites because no less than 65 children came along. In view of those numbers the patience of Mr and Mrs Deacon was quite remarkable, especially when one looks at their beautiful house. Once again the children were given marvellous presents. The gifts were chosen by the Directors' wives who also did all the wrapping up and labelling, and we are very appreciative.

Just a warning for 12 months hence. The people of Bedhampton village had better be warned. The party next year could well be held at the home of Vice-Chairman Mr David Sparshatt

(although he and his wife have not been told yet!!!).

With the current problems over the power and everyone going to bed early who knows what the numbers will be next year.

## YOUR HELP IS NEEDED

We are still looking for agents who are prepared to help with Fund-raising which is starting to increase. The Floodlight Jackpot is still very popular with Two Five-pound prizes every night and a £25 and £50 prize every Saturday (and still only 5p).

## Col. Sanders' Recipe

# Kentucky Fried Chicken

## WILL YOU BE 'KENTUCKY LUCKY'?

If you have a number on the right you have won a voucher for a Party Barrel containing 22 pieces of finger lickin' good chicken.

The two winners should collect vouchers from the Fund Raising Office, immediately after the 'final whistle'. Vouchers can be redeemed at any Kentucky Fried Chicken store in Great Britain.



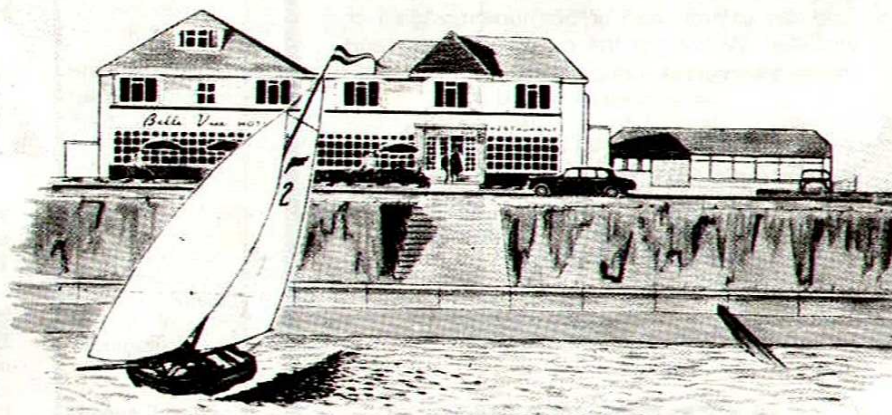
**LUCKY  
NUMBER**

or right here in **PORTSMOUTH** At

ELM GROVE, SOUTHSEA LONDON RD., NORTH END  
THE HARD, PORTSMOUTH LONDON RD., COWPLAIN

## BELLE VUE HOTEL

MARINE PARADE  
EAST  
LEE-ON-SOLENT  
Telephone  
(Office) 550258  
(Residents) 550014



**BARS OVERLOOKING THE SOLENT WITH ALL ITS ACTIVITIES  
DINNER DANCE EVERY SATURDAY IN THE GOLD ROOM  
WEDDINGS AND RECEPTIONS OF ALL KINDS A SPECIALITY  
LARGE CAR PARK**



# SUPPORTERS CLUB

With Christmas over and a new year to look forward to we hope that all members will be supporting the team both at home and away. Excursions can only be run to away games when there is enough support. Bookings for all excursions will close two days before the day of the match and can be made throughout the week at the Fund-raising Office, 42 Frogmore Road, Phone 31204 ext. 14 or 33836.

## Stop Press

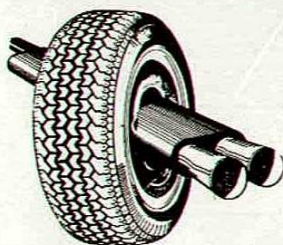
Subject to the Government permitting the League Liner to run arrangements are now in hand and bookings will be taken shortly.

The League Liner will be leaving Portsmouth TOWN at approximately 5 a.m. and arrive at Notts. County at 12 noon. The route will be through Fareham. The fare will be £4.00 (the normal fare is £6.00). Special booking

## VOUCHER No. 16

forms will be used; applications together with the appropriate fare money and a stamped addressed envelope should be sent to Bill Davis, 42 Frogmore Road, Portsmouth.

This train will have a discotheque and a film show during the journey. The number travelling will be limited to 400 and for this reason you are asked to book early. There are no half-fares.



## ABBEY AUTOS

(WATERLOOVILLE)

ASTON ROAD WATERLOOVILLE Telephone 54441

FULL MECHANICAL WORKSHOP FACILITIES  
BRITISH AND CONTINENTAL CARS WELCOME  
FOR TYRES, EXHAUSTS AND SERVICING

Associate Companies  
Consignment Transport Limited  
(express carriers)

Prestige Hire Cars (Hampshire) Ltd  
(executive limousines)

## PORTSMOUTH FOOTBALL Co. Ltd.

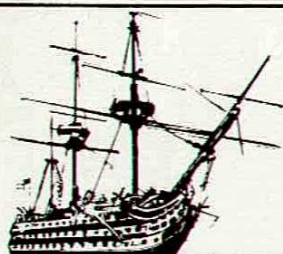
FRATTON PARK FROGMORE ROAD PORTSMOUTH PO4 8RA Tel. 31204-5

CHAIRMAN: B. J. DEACON VICE CHAIRMAN: D. J. SPARSHATT

DIRECTORS: G. C. SPRIGINGS Dr. I. M. McLACHLAN J. D. P. COLLETT A. R. L. OLIVER  
E. W. REEVES F. P. FAULKNER D. W. RUSSELL

GENERAL MANAGER: R. TINDALL TEAM MANAGER: J. MORTIMORE

SECRETARY: J. W. DICKINSON MBE



## Victory rooms of the Pompey

For BUSINESS LUNCHEONS  
WEDDING RECEPTIONS  
SPORTS or SOCIAL DINNERS  
PHONE PORTSMOUTH 31205

## We're at the top of the welcoming league

The Pendragon Hotel is Southsea's  
inviting centre for players and  
supporters alike.

Our attractive restaurant can seat 90 in  
comfort—and offers excellent meals to  
satisfy outdoor-sized appetites. Good  
wines, too. The two pleasant bars are the  
Duke of Clarence and the Skylark. For  
those wishing to stay the night, there are  
plenty of comfortable, well-appointed  
bedrooms.

PENDRAGON HOTEL  
Clarence Parade, Southsea  
Telephone: Portsmouth 23201



**Trust Houses Forte**  
good care-everywhere

## £5 EACH FOR THE HOLDERS OF TODAY'S LUCKY NUMBERS

Printed in 3 of today's Pompey Jour-  
nals is a lucky number.  
The lucky number could be anywhere  
in your Pompey Journal.

If your Pompey Journal has got the  
lucky number come on to the pitch at  
half-time with your programme, when  
Pompey's Golden Girl will present you  
with your £5.

Look through your Pompey Journal  
very carefully. You could be £5 better  
off.

## ROTHMANS KING SIZE



**3p  
OFF**  
(PKTS 20)

ALL OTHER BRANDS STOCKED  
CUT PRICE

## DUPLI-COLOR AUTO SPRAY

usually 52½p



V.A.T. EXTRA

100's OF OTHER  
CUT-PRICE  
BARGAINS  
ALSO STOCKED

These offers subject  
to availability



SHELL  
SUPER  
MULTI  
GRADE

BP  
SUPER  
VISCO  
STATIC

98p  
GAL CAN

## GIRLING DISC PADS



FROM  
**£1.49  
SET**

V.A.T. EXTRA

## 4 AMP BATTERY CHARGER



V.A.T. EXTRA

only  
**£2.15**

## MILTON ROAD MOTORING CENTRE

MILTON ROAD PORTSMOUTH 20916

OPEN 24 HOURS

ARCO



# LINE-UP & HALF TIMES

## POMPEY

Colours: White Shirts with Double Vertical Blue Stripe, Blue Shorts

### TEAM CHANGES

J. Milkins	1	J. Allan
P. Roberts	2	J. Butler
J. Collins	3	J. Trollope
N. Piper	4	T. Hubbard
P. Went	5	F. Burrows
M. Manley	6	D. Munks
P. Marinello	7	D. Moss
R. Kellard	8	M. McGovern
R. Davies	9	P. Eastoe
R. Reynolds	10	D. Syrett
M. Mellows	11	T. Jenkins
	12	

### REFEREE:

### LINESMEN:

#### KEY TO FRONT PAGE PHOTOGRAPH

BACK ROW (Left to Right): K. Stroud, T. Hubbard, J. Allan, A. Spratley, C. Porter, R. Legg.

CENTRE ROW (Left to Right): M. Collins, R. Potter, J. Trollope, F. Burrows, R. Clarke, T. Jenkins, R. Thomas, K. Morris (Physiotherapist).

FRONT ROW (Left to Right): M. Owen (Reserve Team Trainer), D. Moss, M. McGovern, R. Bunkell, L. Allen (Manager), C. Tuson, R. Treacy, J. Butler, G. Edleston (Coach).

## SWINDON TOWN

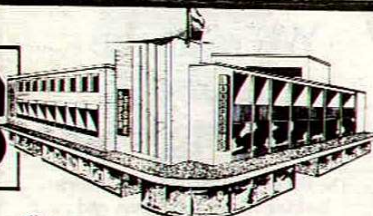
Colours: Red Shirts with White Trimmings, Black Shorts with Vertical White Stripes.

### TEAM CHANGES

ASTON VILLA	<b>A</b>	CHESTER
BIRMINGHAM	<b>B</b>	CARDIFF
BOLTON	<b>C</b>	STOKE
BRISTOL CITY	<b>D</b>	HULL
CARLISLE	<b>E</b>	SUNDERLAND
CHELSEA	<b>F</b>	Q.P.R.
CRYSTAL PALACE	<b>G</b>	WREXHAM
DERBY	<b>H</b>	BOSTON
FULHAM	<b>J</b>	PRESTON
IPSWICH	<b>K</b>	SHEFF. UTD.
LEICESTER	<b>L</b>	TOTTENHAM
LIVERPOOL	<b>M</b>	DONCASTER
MAN. UTD.	<b>N</b>	PLYMOUTH
NEWCASTLE	<b>O</b>	HENDON
NORWICH	<b>P</b>	ARSENAL
NOTTS. FOREST	<b>R</b>	BRISTOL ROVERS
ORIENT	<b>S</b>	BOURNEMOUTH
OXFORD	<b>T</b>	MAN. CITY
SHEFF. WED.	<b>V</b>	COVENTRY
SOUTHAMPTON	<b>W</b>	BLACKPOOL
WEST HAM	<b>Y</b>	HEREFORD
WOLVES	<b>Z</b>	LEEDS

# LANDPORTS

COMMERCIAL ROAD · PORTSMOUTH · 21221



this is an **ALLDERS** store

IRRESPECTIVE OF THE POWER SITUATION

LANDPORTS WILL REMAIN

**OPEN!!**

9 am - 6 pm daily

**GREAT SALE NOW ON**